

## PILIPAI KUIMP TEPA IK KUE

*Ya Buk Ei Nga P#t Ei:*

Pol ndi, mon ei ropa mondpa pili wamp mbu,  
mbun mindil om mbila, rondut puk m#teing ei  
mel nimba rondut mundrum.

*Ya Buk Ei, Nam Ndi Rurum:*

Ya buk ei, Pol ndi, mon rurum.

*Mon Ropa Nam Ngurum:*

Got nga Pilipai rapa tenda ila wamp ngurum.

*Ui Nant Ila Rurum:*

Buk k#t Pol Rom kona ila kan manga pepa  
rurum. Ei, Kraist metung ei ken, mbuldung pana  
61 ila mon k#t rurum.

*Ik Rondut: Pilipai 4:4*

Enim ndi, ui mbila rak rak Nuim ei ken, kai  
pilik mut#i! Na aldpa nunt ku, enim ambulk palk  
mut#i!

*IK PENG KUE*

### **Rump**

1:3-1:7 - Pol Got ken angge nitim

1:12-30 - Kont mul ut ei Kraist

2:1-2:4 - Ten mep mana mbun Kraist itim ei mel  
it#min

2:5-2:18 - Kraist elim nga orunga mepa mana  
otnga, Got ndi, elim nga orunga mepa ot  
purum

2:19-2:30 - Timoti ken Epaprondaitas rat

3:1-3:7 - Wamp ti, Kraist mondpa pilim ndam,  
wamp ei kun kai motmba

3:8-3:21 - Tukrup mbun mel muŕ ei, ɫar nɛmp tɛmin

4:1-4:8 - Wamp mbɛ numan tenda pangga, numan kai pilik, pilpa kungɛndi kai mbɛ ting

4:10-4:23 - Pol mel titim mbɛ nga angge nitim

<sup>1</sup> Pol kɛn Timoti raŕ, tɛl Kraist Jisas nga kongun wu raŕ ndi, mon ei ropɛŕ, enim Got nga wamp Pilipai kona ila Kraist Jisas nga mondpa pili wamp kɛŕ kɛn, rɛp wamp na, kongun wamp mbɛ pora rop ngunmbɛŕ.

<sup>2</sup> Tɛn nga, Wuta Got kɛn, Nuim Jisas Kraist raŕ nga wamp poŕ ti uŕ ei kɛn, numan wang ndui uŕ raŕ, enim kɛn kan piyangga!

### *Pol Got Kɛn Angge Nitim*

<sup>3-6</sup> Ui mbila rɛk na enim nga nimp pilip, na nga Got kɛn angge nimp, rɛk rɛk numan kai pilip, enim nga nimp atinga rop mint mor. Nambuŕ emel, na Rɛnang Ik Kai ei nga, unt kongun puŕ mondɛp it ei kɛn, omba akup ui ila, na tuk rapɛndɛrmɛn. Na kupa punt ei, Got ndi, kongun kai ei, enim kɛn puŕ mundrum ei, etpa mepa mba, Kraist Jisas nga ui ou ila, etpa pora ndumba.

<sup>7</sup> Na nga numan ei, enim kɛn tetɛm ei nga, wote na enim nga nɛmp pilip mor. Enim kep, na kep, Got nga poŕ ti uŕ ei tetmɛn. Ei nga, na kan manga ila pep, wote Rɛnang Ik Kai ei nɛmp kep, enim tɛp, na nga numan ila ambɛtɛp gi ndup mor. <sup>8</sup> Na Got nga kuimp keta ila ik kupa ei nɛnt. Kraist Jisas nga kont kaimp kul uŕ ei ndi, na nga numan orunga ropa rut nduŕnga, wote na enim omp kɛnimp ei nga kundɛŕnga mor. <sup>9-10</sup> Na enim nga atinga rondɛp kɛn, enim nga wamp numan

ngui uʔ ei, tepa mba ou ndangga kən, wote pilpa kungəndi tək, numan ila kəmp tək kandək, uʔ kun kai mbə pilik mbi nduk, wote Kraist nga ui ei om ei kən, enim wamp kun kai mbə muʔeing. <sup>11</sup> Enim nga numan ila, Jisas Kraist nga uʔ kun kai mbə, tepa peka rangga. Uʔ ei ndi, Got mbi ou tangga kən, wote tən ndi, Got nga mbi ei, paka rundəmin.

### *Kont Mul Uʔ Ei Kraist*

<sup>12</sup> Wote angmən, enim piləi! Uʔ na kən enim mbə ndi, Rənang Ik Kai ei, ropa mana ndui nandərəm mon. Uʔ ei ndi, Rənang Ik Kai ei, etpa mepa int int purum. <sup>13</sup> Ei kən, Rom gapman nga manga ila, el wu mbə pora, wote wu mat kunda, na Kraist nga mbi ila kan manga ila pet. Ei nambuʔ emel, na Kraist nga kindmant wu ei nək pətmin. <sup>14</sup> Wamp ou nduk, Wu Nuim ei mondək pətəng. Ei kən, na kan manga ila pit ui ei kən, wamp kəʔ nga mondpa pili orunga ronduʔ tətəng. Wote, mundmong etəng uʔ ei, wak rok, ronduʔ mondək, Got nga Rənang Ik Kai ei nəndətəng.

<sup>15</sup> Kupa, wamp mat ndi, Kraist nga Rənang Ik Kai ninmin ei nga pilik, kit pilik, wələk rok etmin. Wamp mat ndi, pilpa kungəndi kai mbə, tək Kraist nga Rənang Ik Kai ei ninditmən. <sup>16</sup> Wu kəʔ pətmin ei, na wamp nga kuimp keta ila moʔəp, Got nga ik ei nəmp ronduʔ mundər ei nga, wamp mbə ndi, na numan nguk, Got nga ik ei nitmin. <sup>17</sup> Wote wu mat, en enim mbi ou ting pilik, Kraist nga ik ei nitmin. Wu mbə, numan kun mat kandək tək, ni nanənmən mon. Na kan manga ila pənt ei kən, na mbun ou ndupa nguing pilik

ninmin. <sup>18</sup> Wote kep, nui uʔ ei kep, kupa ni uʔ mbɛ kep, uʔ mbɛ pora, Kraist nga mbi paka rundɛnmɛn ei, na rɛk rɛk, numan mint etmba. <sup>19</sup> Wote, na pɛnt ei, enim na tɛk rapɛndɛk, atinga rormin ei ndi, Jisas Kraist nga Muʔnga Wingti na ronduʔ ngangga! Ya uʔ pɛnmɛn mbɛ ndi, na tɛpa rɛpɛndangga moʔɛp, kai mundimp. <sup>20</sup> Na numan mam ti enim uʔ, wote orunga pemba mbɛ, nokundɛp mor. Na ronduʔ mbo uʔ etɛp mor ei mel itimp ku, pipil kuʔi nɛʔimp. Wote, na kunt ndam kep, kont munt ndam kep, na uʔ int ei ndi, Kraist nga mbi paka rundimp. <sup>21</sup> Na pɛnt ei, na kont munt ndam, Kraist nga kongun ei, indimp muna kunt ndam, mel muʔ ti timp. <sup>22</sup> Wote, na kont munt ndam, na kapʔa wamp ou ndupa tɛp rɛpɛndimp. Uʔ raʔ nga na itimp ei, na pili napɛnt. <sup>23</sup> Na ila numan raʔ etɛp pɛnt ei. Na Kraist kɛn mbo munt ndam, ei ama uʔ kai mel ti pɛnt! <sup>24</sup> Ei ama uʔ kai ti pɛnt. Wote na kont munt ndam, enim kapʔa tɛp rɛpɛndimp. <sup>25</sup> Na numan ronduʔ ti pɛnt ei, enim kɛn moʔɛp mint mbo enim tɛp rɛpɛndamba kɛn, enim nga mondpa pili ronduʔ pangga, ambulk palk muʔeing. <sup>26</sup> Wote, na enim kɛn unt ei kɛn, enim na kɛn ambulk palk, Kraist Jisas nga mbi paka runding.

<sup>27</sup> Namba uʔ mat em ndam, Kraist nga Rɛnang Ik Kai ei, nɛtɛm ei mel pep rui! Na enim omp kɛnt ndam kep, wote enim mormun ei nga timan ik ei, pint ndam kep, na ti pɛnt ei, enim numan tenda pangga, numan tenda ei mint ambulk molk, Rɛnang Ik Kai ila mondpa pili uʔ ei, etɛk ronduʔ mundɛi. <sup>28</sup> Enim nga el rui wamp mbɛ nga mundmong iti nɛtɛi! Rɛk rɛk

rondul mundak molk, wamp mbu ul kupa mbu tuk ora ndai. Wamp mbu nila muling, wote enim mul ping. Nambu emel, Got ndi, enim itai nutam ul ei mel etam. <sup>29</sup> Got ei ndi, enim Kraist nga kongun indeing nimba ul kai mbu ngurum. Enim Kraist ken mondpa pili ul ila mint ngui ngungguram mon. Wote, elim nga mbi ila molk, mbun koma ruing ul ei kunda ngurum. <sup>30</sup> Unt enim na kandrang ni, na el rur. Akup ei ken, na el rop mint mor timan ik ei panmin. Enim na ken rup rop motpan el ramin.

## 2

### *Tan Mep Mana Mbun Kraist Itim Ei Mel Itamin*

<sup>1-2</sup> Enim nga, numan ila Kraist ken rondul tatumun muna? Wote, elim nga kaimp kul ul ei ndi, enim nga numan orunga etpa wang ndurum muna? Munga Wingti nga mul ul ila rukrang orunga mormin muna? Enim nga numan ei, wamp ungunul kunguk kaimp kurmin ei? I etak ken, na nga ambupa puhi ul ei, etak ou indai! I etak numan tenda mundak, wote kaimp kul ul tenda ambulk, numan tenda pangga mutai! <sup>3</sup> Enim nga numan orunga mint pilik, kara pi napai mon! Wote, wamp mat tuk ou nduk, enim mana orunga mutai! <sup>4</sup> Enim nga kung orunga mint pili napai mon! Wamp mat nga kunda pilai ku!

### *Kraist Elim Nga Orunga Mepa Mana Onga, Got Ndi, Elim Orunga Mepa Ota Purum*

<sup>5-6</sup> Enim Kraist Jisas nga numan putam ei mel ku pilai!

Elim ni Got ku, wote elim ni, Got Tipam murum ei mel mułimp nimba, pili nɛpɛtɛm, mon! <sup>7-8</sup> Elim nga numan ei wak ropa, kongun kindmant wamp mel rałpa mołpa, elim nga orunga mepa mana omba, Got nga ik ei pep ropa mba kurum. Nde peta ila ruing nimba pitim ndam kep, kołmba ei nga numan ngumba kurum. <sup>9-11</sup> Ei nga, Got ndi, Jisas ołta tɛpa, elim nga ki mbo orunga mundrum. Wote, mbi ti ngurum ei, mbi wei mbɛ mel mon, mbi ou ti ngurum. Mbi ei Jisas. Nambuł emel, wi muł kona kep, ya mɛi kona kep, mɛi min mana orunga kep, wamp mbɛ, Jisas nga mbi ei tek, mura rok mondɛk, wote wamp ik nuim kan elpa elpa mbɛ ndi, pora keta tenda pułnga, Jisas Kraist ei Nuim ei nangina, Got Tipam nga mbi ei mon pangga! Tɛn ndi, Got nga mbi ou ei paka rundɛmin.

### *Tɛn rułang Ei Mel Mułɛmin*

<sup>12</sup> Ei kɛn, na nga wamp mɛn kɛł, na unt enim kɛn, mur ei kɛn, na nga ik ei rɛk rɛk pep rorong, ei mel ku akup, na enim wak rur ei kɛn, ik ei pep ku ruł! Enim kongun ronduł mundɛk etɛk, Got ndi, tɛn rukɛr titim ei nga, mundmong etpɛn angge nimbun, Got nga mbi paka rundmin. <sup>13</sup> Nambuł emel, Got ndi, enim nga numan orunga pilpa kongun etɛm. Uł ei nga, elim ndi, enim nga numan ei, ropa rot ndułnga, enim ndi, elim nga kongun numan ngorum ei mel kun kulk etmin.

<sup>14-16</sup> Uł mbɛ kump kɛm enim iting etɛk kɛn, popuł mudi namɛndɛk, el rui narɛk eng ei kɛn, uł ława mat pi nɛpangga! Wote, enim Got nga kangambułta kun kai ralk mułing. Wote enim ndi,

kont mba mul uŕ ei, ambulc gi nduk, enim ya mana m̄ai ila wamp r̄aŕaip uŕ kit etmin mb̄a nga ruk ting ila ui muŕ ila mipil mel, r̄alang pangga muŕing. Enim ndi, wamp mat k̄en, R̄enang Ik kont pi k̄uŕ n̄ek ngung ndam, wote Kraist nga ui ou ila, na enim k̄en numan etmba. Ei nambuŕ emel, na nga kongun enim k̄en, it uŕ mb̄a wei ai iti nat̄mba. <sup>17</sup> Ei nga, na nga k̄eng k̄uŕ enim nga, mondpa pili ei nga, n̄and̄ap uŕ kunt ndam, na enim k̄en ambuŕap paŕap muŕimp. <sup>18</sup> Wote ei mel ku, enim ndi, i ku et̄ek, na k̄en ambulc palk muŕai!

### *Timoti K̄en Epap̄ondaitus Raŕ*

<sup>19</sup> Wote, pilim ndam, ui nondpa ti k̄en, Timoti enim k̄en omba moŕpa, enim nga enmin uŕ mb̄a na kundpa nangga, numan kai pilip muŕimp. <sup>20</sup> Wu tenda ei ndi, na nga numan p̄at ei mel pilpa, enim t̄ap r̄ap̄andimp ku nimba p̄at̄am. <sup>21</sup> Wote, wamp minal ndi, en enim nga k̄eng orunga nga n̄ek pilik, Kraist Jisas nga kongun mb̄a pili nap̄at̄m̄en. <sup>22</sup> Wote, enim pilik mormun ei, Timoti na k̄en tipam kanḡam mel moŕp̄at̄, R̄enang Ik Kai ei, n̄amp mep andr̄ambuŕ kanḡam ndi, tipam t̄apa rap̄andur̄am ei mel. <sup>23</sup> Wote, na nanim moŕap pilamba uŕ mb̄a, kap̄ta em ndam, Timoti enim k̄en ui nondpa tila t̄ap mundimp. <sup>24</sup> Wote, na kupa p̄ant ei, Nuim ei ndi, nombuŕa mam ti t̄apa kun tangga, na enim k̄en ui nondpa tila uimp.

<sup>25</sup> Na p̄ant ei, na nga ̄nḡen Epap̄ondaitus, wote kongun r̄ap wu, wote el nde wu, nombuŕa r̄ang wu Epap̄ondaitus ni, enim k̄en ngump int

ndont. <sup>26</sup> Wu ei, enim kanumba ei nga numan elinga morum. Ei nambuŕ emel, elim kui rurum ei nga enim numan ou nduk pilik mormun ei nga. <sup>27</sup> Ei kupa, unt elim kui rurum. Ei kæn, koŕpa pora nduŕnga, ei wote, Got ndi, wu ei kont kurum. Wote, na kont kurum ku. Ei nambuŕ emel, Got elim ndi, na mbun mam ti, koma rui nureimp nimba pitim. <sup>28</sup> Ei kæn, na numan mam ti pænt ei, Epaprondaitus enim kæn ngump int ndamba, enim kandæk numan wang nduk kai pilangina, na numan ou ndup pili næpæleimp. <sup>29</sup> Wote, wu ei om ei kæn, Nuim ei nga mbi ila numan mam ti nguk, rawe etæk tæi! <sup>30</sup> Ei nambuŕ emel, Kraist nga kongun indimp nimba etpa, elim koŕmba itim. Elim koŕmba ei, nga pili napilpa itim ei, enim ndi, iti natilingina mel itim.

### 3

#### *Wamp Ti Kraist Mondpa Pilim Ndam, Wamp Ei Kun Kai Moŕmba*

<sup>1</sup> Wamp angmæn, na ik ei næmp pora nduimp etæp, enim Nuim ei kæn numan kai pilæi! Enim mon rop ngur ik kæŕ, nga aldpa rop nguimp, ei nga mbun ti mon. Mon ei ndi, enim tæpa rapændumba.

<sup>2</sup> Wu kit mat ndi, owa rakra mel ok, tæn kæng kupti uŕ ila nga, ronduŕ mundæk næk, enim kæng kupti ei nga tæk mendæk muŕæi! <sup>3</sup> Tæn kupti uŕ ila, tæn Got nga kangambuŕa muŕi namburmin mon. Tæn Got nga Muŕnga mondæpæn, Got nga mbi paka rondærmin uŕ ei, kæng kæpti uŕ kupa ei. Tæn rapa tenda wamp mbæ, Kraist Jisas kæn kai



pɔtmɛn. Ei nambuɛ emel, tɛn tɛn etɔp peng kont ti natɔlmɛna uɛ mbɛla, Kraist ndi, tɛn etpa titim ei nga. <sup>4</sup> Wote, kɛng orunga uɛ mat etpɛn, tɛndɛn etɔp peng kont timɛn nilimɛna ndam, na kuimp tep elimba. Jura wamp uɛ mbɛ nga nam pilpa pora ndurum. Nilingina ndam, na kapɛa. <sup>5</sup> Ei nambuɛ emel, na ndi, na melinga rumbɛɛ 8 omba puɛnga, na Jura wu mema ei nga, Jura wamp nga etmin ei mel, na nga kɛng kopɛtɛtɛng. Na Isrel wu, Benjamin nga ruɛaɪp ila, wote Ipru wamp kupa. Ei wote, na Perisi wu kupa, ei nambuɛ emel, na Moses nga mi ik mbɛ ronduɛ mundɔp pep ruimp nɛmp it. <sup>6</sup> Wote, na mi ik kɛɛ pep rop, Got nga kongun ei ronduɛ mundɔp itimp nɛmp, Got nga rapa tenda wamp mbɛ rop kundimp nɛmp it. Ei kɛn, Moses nga mi ik kɛɛ ila wamp ti ndi, kandpa tepa nakɛn, nim ndam, na nga ɛawa ti mon.

<sup>7</sup> Wote, na akup Kraist kɛn moɛɔp kɛn, uɛ unt nga etɔp undɛr mbɛ, uɛ roldɛnga mat nɛmp pɛnt. <sup>8-9</sup> Wote, uɛ mbɛ mint mon! Wote na ndi, namba mel mbɛ pora, tɔp pei mundunt. Ei mel, ronduɛ ingk it nga nɛmp ent. Ei kɛn, Kraist Jisas na nga Nuim, ei nga numan ei pilip timp. Uɛ ei nga, nɛmp kɛn uɛ wei mbɛ wak rop mundɛr. Na Kraist rukɛr timp ei nga, mondpa pili uɛ ei, mel ronduɛ ti nɛmp pɛnt. <sup>10-11</sup> Na uɛ ti pilamp, ka nɛmp pɛnt ei, Kraist koɛpa kont purum uɛ ei nga ronduɛ ei kɛn, wote mindil nurum ei mel nomp, kurum ei mel koɛɔp, wote ɛopɔrpa omba purum ei mel pamp, ka nɛmp pɛnt.

*Tɛkrɔp Mbun Mel Muɛ Ei ɛar Nɛmp Tɛmin*

12 Na ndi nump kɛn, na timp nɛt mel ei, tit ni nanɛnt mon. Wote, kun kai mor ni nanɛnt mon ku. Ei nga, na mel kai ti timp ei nga, kokila kongun ronduf mundɛp etɛp mint mor. Ei kɛn, Kraist Jisas elim ndi, na teimp nitim mel kai ei timp. 13-14 Angmɛn, na kai muɛ ei tit nump pi napɛnt. Wote, mel tenda ti pɛnt ei, mel mbuldung orunga tetɛm mbɛ wak rop, mel kai ei ronduf mundɛp timp ei nga pilip kɛn, tɛkrɛp mbo mel muɛ ei, Got ndi, wi ropa nguɛnga ila omp kɛn, mel ingk kai ei tit. Mel kai ei, Kraist Jisas tepa morum. Ei, uɛ nga kɛnt nga kont mul uɛ ei mbo timp.

15 Wote, tɛn uɛ kun kai mbɛ, etɛp moɛmina ndam, tɛn nga numan ei wamp kun kai mbɛ mel kapɛa moɛmina. Wote, enim numan elpa ti piling ndam, Got ndi, enim nga numan ei etpa mot ndumba. 16 Wote, tɛn uɛ kun kai titmɛn mbɛ, ambuɛpɛn gi ndɛmin.

17 Wamp angmɛn, enim ndi, na nga uɛ ent mbɛ pep rɛi! Wote enim ndi, unt na uɛ kun kai et mbɛ mel, pep rok etmin wamp mbɛ mel kandɛk itɛi! 18 Ui ou ndupa, enim kundɛp nit. Ei mel ku, wote akup enim kundɛp nilmba, na nga mong ila ka onum. Ei kɛn, wamp minal Kraist nga, nde peta ila el rui wamp mel mormin. 19 Wote, enim nga kɛng orunga numan pɛtmɛn ei, en enim nga got mel etɛm. Wote, wamp mbɛ ndi, en enim nga kɛng orunga ambulk parmin ei pipil kul uɛ mbɛ, wote wamp mbɛ ndi, mɛi kona uɛ mbɛ nga mint pɛtmin. Wamp mbɛ kit muɛng. 20 Wote, tɛn mondpa pili wamp mbɛ, muɛ kona ila wamp mendpɛɛ kɛ mormun. Tɛn wamp kɛɛ ndi,

Jisas Kraist ei muŕ kona wak ropa mana omba, tən rukrəng tumba ei nga nokundpən mormun. <sup>21</sup> Wote Kraist ndi, tən nga mbo kəng kəŕ etpa, elim nga kəng wingti kəŕ mel randpa, etpa mon mundəmba. Ei mel etpa kən, wote uŕ ronduŕ em mbə ndi, mel tetəm mbə kəmp kəm, elim nga mana orunga mint temba.

## 4

*Wamp Mbə Numan Tenda Pangga, Numan Kai Pilik, Pilpa Kungəndi Kai Mbə Ting*

<sup>1</sup> Wote, na nga angmən! Enim Nuim ei kən ronduŕ mundək muŕəi! Wote na ndi, pilip nənt ei, na nga numan ei, enim ngump, na enim kən kont minal enim. Na enim kən numan etəm ei kən, enim wamp kai wei kəŕ nəpənt.

<sup>2</sup> Amp Iyotiya kən Sintike raŕ, enmbil pilə! Enmbil Nuim ei kən, numan tenda pangga, muŕənggil! <sup>3</sup> Nim na kən, kongun tenda ila kupa etmbəŕ ei nga nim kundəp nənt. Nim ndi, amp raŕ təkən rəpəndi! Amp raŕ ndi, na tək rapundəŕənggila, Nuim ei nga Rənang Ik Kai ei nətəmən. Wote Klement kən, kongun wu mat kən, kongun tenda ila etmən mbə, amp raŕ kən kongun etmin. Enim nga mbi ei, kont mba mul Buk ila morum.

<sup>4</sup> Enim ndi, ui mbila rək rək Nuim ei kən kai pilik muŕəi! Na aldpa nənt ku, enim ambulk palk muŕəi! <sup>5</sup> Enim ndi, wamp mbə kən pora, numan wang ndui uŕ mbə etək muŕəi! Nuim ei nondpa onum. <sup>6</sup> Enim numan ou nduk pili nəpiləi mon! Wote, enim numan ngung mel mbə, Got kən rək rək numan mbo ila tek, elim

kən kai pilik, atinga rok, angge nək etəi! <sup>7</sup> Ei nga, moṭpa kundi uṭ ei, Got ndi, tən ngorum ei ndi, wamp mbə nga pilpa kungəndi uṭ mbə pora ropa mana ndurum. Wote, Jisas Kraist nga kongun etəm ila moṭpa kundi uṭ ei, enim nga numan orunga kən, enim nga pilpa kungəndi uṭ orunga rəp etpa kai etangga!

<sup>8</sup> Nimp pora ndup nənt wamp angmən. Enim nga numan ila rop peka runding mel kəṭ, uṭ wingti kai, ik kupa, mbi ou, uṭ kun, mel wingti, uṭ kai mon pi, wote kaip ninding uṭ mat itəi!

<sup>9</sup> Uṭ mbə kəmp kəm enim mbo rundər ui ei kən, enim tək pora ndurəng uṭ mbə, enim pilik, wote na kandrung ei, wote enim ndi, rək rək uṭ mbə pora etəi! Wote etangina kən, Got ndi, tən kən moṭpa kundi uṭ ei, enim kən moṭmba.

### *Pol Mel Titim Mbə Nga Angge Nitim*

<sup>10</sup> Akup enim nga numan ei ropa rot nduṭnga, enim na nga nək pənmən. Wote ei nga, Nuim ei kən numan kai ti enim. Enim unt na nga nək pətəng. Ei nga, wote na tək rəpənding ei nga, nombuṭa mam ti, ti natətəm mon. <sup>11</sup> Na mel, ti nga mon mondunəm ni nənənt mon. Na mel ou ndupa tep munt kep, orunga etəp tep munt kep, na nga numan orunga kapṭa elinga mor. <sup>12</sup> Na wamp kurpa mel moṭəp, wote mel minal kapṭa əmbuṭimp. Na rəng ou ndupa nui uṭ ei nga puṭ ei pət. Wote, kump kun tetəm ei nga puṭ ei, pət ku. Wote, mel minal əmbil uṭ ei nga, na pət ku, wote mel mon ndui ei nga, puṭ ei pət ku. Wote ui mbila kep, kona mbila kep, kəmp kəm na ndi kapṭa mint nət. <sup>13</sup> Kraist ndi, na ronduṭ mundrum

ei nga, elim nga ronduŋ ila, na ndi kapŋa uŋ mbu itimp.

<sup>14</sup> Wote enim ndi, uŋ kai ti etung ei, enim ndi, na nga mbun ila, na tuk rapundrung. <sup>15</sup> Enim Pilipai wamp kuŋ, pilik kun etuk mormin. Na Masaroniya kona wak rur ui ei kun, na Runang Ik Kai ei nump ngur ei, enim Got nga rapa tenda ila wamp kuŋ ndi mendpuŋ, na tuk rapundrung. Enim wamp kuŋ ndi, na kun molk, mel mat na ngok mint etung. Wote, mat yant nguk etung. <sup>16</sup> Na Tesalonaika kona ila moŋmba. Enim ndi, na unt tuk rapunduk, wote tuk rapunduk etung. <sup>17</sup> Na ndi, enim nga mel ti timp ei nga ni nundut mon. Na ndi, enim nga uŋ kai numan ngur mbu, etuk kakina indui! <sup>18</sup> Na mel timp ei mel tɔp, wote ama mat penduk ngurung. Na nga gem ngurung mel Epaprondaitus mepa urum nimbū, na tilmba kakina murum. Koipa tindim mudi uŋ ni mel, mel mura rui kai mat mek, na ngurung nimbū, Got ndi, pilpa kai pitim. <sup>19</sup> Na nga Got ei, mel kai mbu tepa morum ei ndi, Kraist Jisas nga nindpa, enim wamp nam ti mel mon ndum ei, etpa kapŋa endumba.

<sup>20</sup> Got tɔn nga, Tipam ei kun, ui mbila ruk ruk elim nga mbi ei, tɔn wamp mbu ndi, paka rundamin! Ei kupa.

<sup>21</sup> Na ndi, Kraist Jisas nga mbi ila, enim Got nga wamp mbu kun, mukulmu kai, nunt. Wote, tɔn nga wamp ungunul na kun, kunda mormin mbu ndi, enim kun, mukulmu kai ku ninmun. <sup>22</sup> Wote, Got nga wamp ya wu nuim mumuk Sisa nga manga ila kongun etmin wamp mbu ndi,

ama rondul mundak enim ken, 'Mekulma kai,'  
nenmin.

<sup>23</sup> Nuim Jisas Kraist nga wamp, men kan mundi  
ul ei, enim ken kan piyanga!

**Got Nga Nambuha Ik Kai**  
**The New Testament in the Melpa Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Melpa long Niugini**

Copyright © 1995 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Melpa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Earlier edition was © 1965 British and Foreign Bible Society

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7aee00d3-bf61-5aa2-84a1-8318bf7d51e2